

۲۱۸۰ ۴۹۱

## سنده دینه

مطالعاتی در باب پایه‌ریزی قانونگذاری در اسلام

زیر نظر

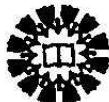
دکتو عبدالامیر زاهد

ترجمه

دکتر مسعود فکری

تهران

۱۳۹۹



سازمان مطالعه و تدوین کتب علوم انسانی دانشگاه‌ها (سمت)  
بنویسندگان تحقیق و توسعه علوم انسانی

# ۴۱ الهیات (تاریخ و تمدن ملل اسلامی)

عنوان قراردادی: وثیقه‌المدینه: دراسات فی التأصیل الدستوری فی الإسلام. فارسی.  
عنوان و نام پدیدآور: سند مدینه: مطالعاتی در باب پایه‌ریزی قانونگذاری در اسلام / زیر نظر عبدالامیر  
زاده؛ ترجمه مسعود فکری.

مشخصات نشر: تهران: سازمان مطالعه و تدوین کتب علوم انسانی دانشگاهها (سمت)، پژوهشکده تحقیق و  
توسعه علوم انسانی، ۱۳۹۹.

مشخصات ظاهری: ۵، ۱۷۷ ص.

فروضت: «سمت»؛ ۲۴۱۲. الهیات (تاریخ و تمدن ملل اسلامی)؛ ۴۱.  
شابک: ۷-۰۲-۲۲۲۷-۶۰۰-۹۷۸-۴۱۰۰۰ ریال

وضعیت فهرست‌نویسی: فیبا

یادداشت: پشت جلد به انگلیسی:  
یادداشت: کتابنامه.

موضوع: قانونگذاری - عربستان - مدینه

موضوع: Legislation - Arabian Peninsula - Medina

موضوع: قانونگذاری - عربستان - مدینه - تاریخ - اسناد و مدارک

Legislation - Arabian Peninsula - Medina - History - Sources

موضوع: جامعه‌شناسی اسلامی - عربستان - مدینه

موضوع: Islamic Sociology - Arabian Peninsula - Medina

موضوع: جامعه‌شناسی اسلامی - عربستان - مدینه - تاریخ - اسناد و مدارک

Islamic Sociology - Arabian Peninsula - Medina - History - Sources

شناخت افزوده: زاهد، عبدالامیر

شناخت افزوده: فکری، مسعود ۱۳۹۷-، مترجم.

شناخت افزوده: سازمان مطالعه و تدوین کتب علوم انسانی دانشگاهها (سمت)، پژوهشکده تحقیق و توسعه علوم انسانی.  
The Organization for Researching and Composing University Textbooks in the Humanities (SAMT), Institute for Research and Development in the Humanities.

ردیه‌بندی کنگره: ۱۳۹۹ KMT۲۵۱۶

ردیه‌بندی دیوبی: ۳۲۸/۵۳۸

شماره کتابشناسی ملی: ۷۵۲۱۳۰۸



سازمان مطالعه و تدوین کتب علوم انسانی دانشگاهها (سمت)

پژوهشکده تحقیق و توسعه علوم انسانی

سند مدینه: مطالعاتی در باب پایه‌ریزی قانونگذاری در اسلام

زیر نظر دکتر عبدالامیر زاهد

ترجمه دکتر مسعود فکری (دانشیار دانشگاه تهران)

ویراستار: مریم ربانی

چاپ اول: زمستان ۱۳۹۹

تعداد: ۳۰۰

حرفوچینی و لیتوگرافی: سمت

چاپ و صحافی: چاپ و انتشارات دانشگاه پیام نور

قیمت: ۲۱۰۰۰ ریال. در این نوبت چاپ قیمت مذکور ثابت است و فروشنده‌گان و عوامل توزیع

مجاز به تغییر آن نیستند.

نشانی ساختمان مرکزی: تهران، بزرگراه جلال آل احمد، غرب پل یادگار امام (ره)، رو به روی

پمپ گاز، کد پستی ۱۴۶۳۶، تلفن ۰۲-۴۴۲۴۶۲۵۰۲.

www.samt.ac.ir info@samt.ac.ir @sazmn\_samt

هر شخص حقیقی یا حقوقی که تمام یا قسمتی از این اثر را بدون اجازه ناشر، نشر یا پخش یا عرضه  
با تکثیر یا تجدید چاپ نماید، مورد پیگرد قانونی قرار خواهد گرفت.

## فهرست مطالب

عنوان	صفحه
مقدمه مترجم	۱
سخن مرکز	۲
مقدمه	۳
سند مدینه: پژوهشی حدیثی و بیان مهم ترین آثار قانونی آن	۵
مبحث نخست: پژوهش حدیثی درباره سند مدینه	۶
مبحث دوم: متن سند	۱۹
متن سند	۱۹
مبحث سوم: مهم ترین امور قانونی هوچود در سند	۲۳
منابع	۳۶
همزیستی مسالمت‌آمیز در پرتو اصول صحیفه مدینه	۳۹
منابع	۵۵
سند مدینه: بومی‌سازی اسلامی عدالت انتقالی به عنوان یکی از روش‌های حل اختلاف	۵۷
عدالت انتقالی توازن گذشته و آینده	۵۸
اجرای عدالت انتقالی به دست پیامبر بزرگوار (ص)	۶۳
منابع	۷۱
مفاهیم تعلقی و حکومت مدنی در سند مدینه	۷۳
موضوع اول: وثاقت متن سند و اسناد آن	۷۶
موضوع دوم: شرایط سیاسی و اجتماعی پسر قبل از هجرت پیامبر (ص)	۸۲
موضوع سوم: دستاوردهای سیاسی سند مدینه	۸۶
موضوع چهارم: دستاوردهای حقوقی سند	۹۰
موارد محل مناقشه به لحاظ فقهی	۹۱
منابع	۹۲

۹۴	سیاست کیفری (قانون مجازات) در صحیفه مدینه
۹۴	موضوع اول: اصول عمومی کیفری
۱۰۳	موضوع دوم: اصول خاص جنایی
۱۱۰	منابع
۱۱۲	يهود در سند مدینه: بین پیمان و سازش
۱۱۳	ورود یهودیان به مدینه
۱۱۶	يهودیان در سند
۱۲۷	منابع
۱۲۸	نگاهی نو به صلح نامه ساکنان مدینه منوره
۱۳۳	منابع
۱۳۴	سند مدینه و مفهوم شهر و ندی
۱۳۶	رویکرد اول
۱۳۸	رویکرد دوم
۱۴۰	مستشرقان و سند مدینه
۱۴۵	منابع
۱۴۷	سند مدینه در دیدگاه استشراق؛ مورد کاوی هونتگمیری وات
۱۴۹	نخست: نام سند
۱۵۱	دوم: منبع سند
۱۵۵	سوم: تاریخ سند
۱۷۶	منابع

## مقدمهٔ مترجم

پژوهش در اسناد تاریخی به ویژه در زمینه‌های مرتبط با عرصه‌های دینی که علاوه بر جنبه علمی جنبه‌های ایمانی و باور و عمل را در پی دارد، کاری در خور و شایسته است. استمرار و پیوستگی میان ادوار زندگی دینی وابسته به میزان انتقال فرهنگ و مبانی دینی در بعد فردی و اجتماعی از دورانی به دوران دیگر است. در عرصهٔ فرهنگ اسلامی مفهوم جامعهٔ اسلامی حاصل پایه‌گذاری نوآورانهٔ پیامبر گرامی اسلامی (ص) بر مبنای آموزه‌های وحیانی بوده و سپس به الگویی برای ساختن جامعهٔ مسلمانان بر اساس همان شاخص‌های تعریف شده در جامعهٔ مدنی تبدیل شده است. بر اساس باور به دو عنصر بنیادین در جامعه‌سازی اسلامی که عبارت‌اند از طرح الهی این جامعه بر اساس رسالت و مأموریت عصمت محور نبوی و دیگر موقوفیت این طرح در پدید آوردن جامعه‌ای هیبت‌الله، مسلمانان پذیرفته‌اند که با وجود شرایط شاخص‌های کلی الگوی جامعهٔ مدنی نبوی بهره‌گیرند اما هر چند در مقام عمل به سبب عدم دریافت درست و شناخت کافی و همه‌جانبه آن شاخص‌ها و یا ناتوانی در پیاده‌سازی و اجرای آن دستخوش فراز و نشیب‌هایی شده به گونه‌ای که نمی‌توان گفت پس از دوران نبوی جامعهٔ اسلامی به شکل کلان و یا در شکل خرد به جامعهٔ اسلامی مشابه جامعهٔ مدنی دست یافته باشد، مگر در موارد‌اندک همچون دوران زمامداری امام علی (ع) آن هم با وجود کشمکش‌های درون‌اجتماعی، اما می‌تواند دستمایهٔ معتبری برای الگوسازی جامعهٔ دینی و اسلامی به شمار آید.

در همین راستا کتاب حاضر گامی است در بررسی سندی تاریخی که می‌تواند علاوه بر نمایاندن نحوهٔ قانونگذاری در دوران آغازین اسلامی و شکل گیری جامعهٔ مدنی با محوریت پیامبر اسلام (ص) منبع مناسبی برای بازتعریف حقوق مدنی و اجتماعی و وظایف و تکالیف شهروندی و بایسته‌های حاکمیتی باشد. پرداختن به بررسی‌های علمی چنین اسنادی و پژوهش‌های محتوایی و مضمون آن زمینهٔ بهره‌مندی آحاد جامعهٔ مسلمانان و نیز زمامداران از آن را فراهم می‌کند.